

Harnessing the Concept of Lifelong Education to Stimulate the Motivation for Adults to Learn

Nicolai Piscunov¹, Alexandra Piscunov²

Abstract: EU member states cannot exist without an effective system of adult education being integrated into a lifelong learning strategy by providing the participants with various framing labor market possibilities and facilitating social integration and preparation for an “active aging” in the future. Countries should ensure that their systems offer the opportunity to identify and monitor their priorities. Adult education remains the main topic on the agenda of European institutions since the beginning of the century when through the Lisbon Declaration was agreed that education is a key resource for development. Recent studies confirm the need for investment in training adults. Among public and individual benefits they provide are distinguished as follows: a higher degree of labor market framing, increasing labor productivity and better staff training, cost reduction for unemployment benefits and other social payments payable for an early retirement and incomes increase in terms of a more intense engagement in public life, sustainable health, low crime rate, the higher level of prosperity and fulfillment. The study of adult population groups demonstrates that when being engaged in learning, older people are healthier and respectively require fewer expenses for medical care.

Keywords: EU member states; education system; Lisbon Declaration

L’enseignement permanent c’est une politique essentielle pour le développement de la citoyenneté active, de la cohésion sociale et du placement au travail³.

L’éducation des adultes reste un sujet principal sur l’agenda des forums européens encore dès le commencement du siècle, quand, par la Déclaration du Lisbonne, on a établi que l’éducation représente la ressource-clé pour le développement.

¹ Cahul State University “B. P. Hasdeu”, Republic of Moldova, Address: 1 Piața Independenței, Cahul MD-3909, Moldova, Tel.: +373 299 28 993, Corresponding author: aapiscunov@mail.ru.

² Industrial – Pedagogic College, Cahul, Republic of Moldova, Address: 36. Dunarii Str, MD-3902, r-n Cahul, Republic of Moldova, Tel: 0-299-41452; 0-299-41530, 0-299-41650, e-mail: aapiscunov@mail.ru.

³ (2000). Les conclusions du Conseil Européen/ The Conclusions of European Council, Sainte Marie de Feira/ Saint Mary of Feira, 19-20 juin.

Les études récentes confirment la nécessité des investissements dans l'instruction des adultes. Parmi les bénéfices publics et individuels offerts de celle-ci on distingue les suivants:

- un degré plus haut d'encadrement au marché du travail,
- l'augmentation de la productivité du travail et une meilleure instruction du personnel,
- la réduction des coûts pour l'aide du chômage et autres paiements sociaux, pour le paiement en cas de pension anticipée, même que l'accroissement des revenus de la population dans les conditions d'un encadrement plus actif dans la vie publique,
- une santé durable,
- la quota- part basse de la criminalité, le niveau plus haut de la prospérité et de l'accomplissement. L'étude des groupes de la population adulte démontre qu'au moment, quand on s'implique dans le processus d'apprentissage, les hommes plus âgés sont plus sains et, respectivement, nécessitent moins de dépenses pour les soins médicaux.

Les gouvernements et les ministères de l'éducation reconnaissent la nécessité de l'éducation des adultes, quoi que quelquefois seulement comme déclaration. La majorité de pays se trouve à la phase des discussions et de l'adoption des stratégies dans le domaine de l'instruction des adultes et de l'apprentissage à travers toute la vie ou on a adopté déjà quelques-unes d'entre elles. Ce processus se complique par le fait que dans beaucoup de pays n'existe pas des lois spéciales visant l'éducation des adultes ou la réglementation similaire. Dans tous les pays du sud-est de l'Europe, dans le processus de l'éducation des adultes, on met l'accent sur l'instruction et la formation professionnelle, tant que l'instruction des adultes visant la réalisation de l'objectif de l'intégration civique et la cohésion sociale, même que la promotion des valeurs et des institutions démocratiques, se réjouit d'une attention plus réduite. Donc, le cadre juridique et institutionnel de l'instruction et de la formation professionnelle, dans une certaine mesure, est plus développé. Dans la majorité de pays existe des stratégies de développement de l'enseignement professionnel et de formation, tant que les stratégies de développement de l'éducation des adultes sont absentes jusqu'au présent ou sont en cours de l'élaboration.

1. L'enseignement à travers toute la vie pour toute l'Europe: Pourquoi l'instruction des adultes est importante pour les pays voisins de l'UE

L'éducation des adultes reste comme sujet principal sur l'agenda des forums européens encore au commencement du siècle, quand, par la déclaration de Lisbonne, on a établi que l'éducation représente une ressources-clé pour le développement.

En même temps, en se basant sur l'analyse respective, la Commission Européenne a publié le Plan des Actions avec le titre "Jamais il n'est tard d'apprendre". L'éducation des adultes comme partie intégrante de l'enseignement à travers toute la vie occupe des positions plus fermes au niveau de l'Union Européenne. L'Association Européenne pour l'Éducation des Adultes (AEEA, en anglais EAEA), une structure du type "parapluie", qui réunit des organisations non – gouvernementales, qui réalise son activité dans le domaine de l'éducation et de l'instruction non – formelle, reconnaît le progrès enregistré dans les dernières dix années.

Quand même, il existe une série de problèmes et notamment:

- Et à cette heure les différences entre les pays membres de l'UE sont immenses. En temps que les Pays Scandinaves, en Irlande et Hollande, le système de l'instruction des adultes est complexe et suffisamment financé, dans les autres pays ce système est absent.
- L'Association Européenne pour l'Éducation des Adultes (AEEA) remarque des tendances d'accentuation des différences existantes dans le domaine de l'éducation des adultes dans les sociétés européennes: des possibilités excellentes d'apprendre pour les personnes, un haut degré d'instruction et des grandes possibilités matérielles d'un côté, et le bas niveau et des possibilités réduites des personnes avec un degré inférieur d'instruction, de l'autre côté.
- Il est à signaler que les politiques sur l'éducation des adultes en Europe sont centrées sur l'encadrement dans le champ du travail, sans tenant compte des nécessités diverses de la population adulte, inclusivement des aspects du développement personnel et de l'éducation de l'activisme social – politique. L'instruction de la société et l'activisme social représente ensuite un objectif important des actuelles politiques éducationnelles de tout le monde.

L'Union Européenne a offert des possibilités d'approfondir les connaissances dans le domaine de l'instruction des adultes d'un grand nombre de personnes qui prestent des services éducationnels et des facilitateurs dans le cadre des différents programmes d'apprendre à travers toute la vie (LLL). Dans le cadre du programme "Grundtvig" on a constitué de nouvelles associations d'experts dans le domaine, l'échange de "bonnes pratiques" a reçu un caractère permanent, et grâce à ce fait on a apparu la possibilité d'influencer les initiatives au niveau national. En même temps, le développement en ensemble des structures de l'éducation des adultes et l'allocation des moyens financiers dans ce sens tiennent de la compétence de la politique nationale de l'échange des informations dans le cadre de l'UE, il existe le risque de réduire au minimum le dialogue avec les pays lesquels ne sont pas encore membres de l'UE. Quand on parle de la communauté pour l'éducation des adultes, il faut construire des points de liaison dans le but de l'extension.

AEEA soutient la vision de l' "Europe" dans les frontières établies par le Conseil de l'Europe. C'est pour cela que sur la liste des membres AEEA on retrouve 42 pays, inclusivement les pays lesquels ne sont pas membres de l'UE. La discussion entre les membres de l'association a montré que les succès obtenu par l'UE, avec des rares exceptions, n'a eu aucun effet ou on a eu un effet insignifiant sur les pays qui ne sont pas membres de l'UE. Cela a servi comme point de lancement des initiatives pour la réalisation de la présente étude intitulée "L'éducation des adultes au dehors de l'UE". L'idée qui résume à l'élucidation de la situation des régions avoisinantes avec l'UE, même qu'à la formulation de certaines recommandations pour les facteurs de décision nationale, pour les états membres de l'UE et pour la Commission Européenne.

La majorité des études dans les différents pays ont été réalisées par les organisations membres de l'AEEA ou par les représentants des bureaux nationaux du divv international, à l'exception de quelques recherches, réalisées par des experts indépendants. J'ai accordé une attention particulière à ces régions où le système de l'instruction des adultes est moins développé et nécessite un développement ensuite, et en spécial aux pays qui se trouvent dans le processus de transition. Dans beaucoup d'entre elles on a existé une tradition solide dans le domaine de l'éducation des adultes, déformée des transformations politiques des années 90 du XX^{ième} siècle.

L'instruction des adultes en Europe est de même diversifiée comme le continent lui-même. La situation crée est déterminée de traditions différentes, réalités, problèmes et structures diverses. Quand même, on veut généraliser les recommandations présentées dans ce sens, mais sans avant de souligner que c'est évidemment l'étude de chaque pays séparément représente la source principale pour les discussions et les décisions au niveau national.

1.1. Recommandation pour les gouvernements nationaux

- Les citoyens bien instruits représentent la prémisse de base d'un développement durable, une composante importante dans le développement économique et démocratique de la société. Dans ce contexte la conception sur l'enseignement à travers la vie (LLL) représente une pierre de fondation et l'éducation des adultes doit devenir la partie intégrée de la politique de l'enseignement à travers toute la vie.
- **Le cadre législatif** dans le domaine de l'instruction des adultes doit être stable, doit définir le rôle des différents prestataires de services éducationnels, les obligations financières, doit fixer clairement les droits des citoyens à l'enseignement à travers la vie, la réglementation des standards et leur surveillance.

- L'éducation des adultes, de même que l'enseignement primaire, celui secondaire et celui technico – professionnel, représente un bon social. Quoique le nombre et les **types** des prestataires de services éducationnels et leurs offres contiennent plus de différences **par comparaison** aux autres secteurs du système de l'enseignement, **les gouvernements doivent s'assumer la responsabilité de financer les nécessités éducationnelles de base des citoyens.**
- **La coopération entre les divers ministères, tels comme celui de l'éducation, du travail, de la protection sociale et de la famille, de l'économie doit recevoir un caractère qualitativement nouveau.**
- Il est nécessaire d'accorder une attention distinguée aux nécessités **des groupes marginalisés** de la population. Ceux – ce comprennent les minorités ethniques, les réfugiés, les hommes âgés, les détenus et les personnes défavorisées. L'accès équitable à l'éducation doit être une valeur reconnue partout en Europe, fait qui assurera la prospérité économique.
- L'éducation des adultes ne doit pas se limiter à la formation des habilités d'encadrement dans le champ du travail. Chaque citoyen devra pouvoir satisfaire ses nécessités de développement économique, social et personnel.
- Il est nécessaire de mettre en application un mécanisme de reconnaître les résultats obtenus dans le cadre de l'apprentissage non – formel et informel, ressemblant à celui de validation des résultats du système formel.
- Il faut accorder plus d'attention à la création des opportunités pour l'instruction et la formation professionnelle des andragogues au niveau académique et dans le secteur non – formel. L'andragogue doit être professionnel. Le salaire minimum de celui – ci devra être établi, en s'orientant d'après le niveau des salaires des professeurs de l'enseignement de base.
- Les recherches et les publications dans le domaine de l'éducation des adultes doit être soutenu sous tous les aspects.
- Dans beaucoup de pays, la conscientisation de l'importance de l'enseignement à travers la vie est au bas niveau. On s'impose des mesures pour attirer l'attention publique par l'intermédiaire des différentes campagnes. La Semaine de l'Éducation des Adultes, l'organisation des Festivals et des Foires éducationnelles.
- Il faut éliminer les barrières existantes dans le processus de la coopération internationale. L'andragogue a besoin d'échange d'expérience internationale pour assurer une équivalence des standards.

1.2. Recommandations pour les pays membres de l'Union Européenne

- Les états membres de l'UE devront inclure l'éducation des adultes dans les politiques actuelles de coopération internationale. Il est nécessaire d'initier plus de programmes bilatéraux et régionaux pour corrélérer l'instruction des adultes dans le cadre de l'UE avec celle des régions avoisinantes. Le dialogue entre les deux parties de la frontière représente un instrument important pour la réduction du décalage entre les pays membres de l'UE et de son voisinage.
- Il est nécessaire que les états membres de l'UE mettent en application un système de validation, dans le but de savoir plus sur les résultats de l'enseignement dans les pays voisins. Le Cadre Européen des Qualifications (CEC) pourra être une bonne base dans ce sens.

1.3. Recommandations, pour la Commission Européenne

- L'échange de l'expérience et les résultats des expertises, ainsi que les réunions des experts et des praticiens constituent des éléments extrêmement importants pour le développement de l'éducation des adultes dans le cadre de l'UE. Le programme "Grundtvig" doit être accessible et dans les pays voisins de l'UE sans aucune restriction. On s'impose la solution des problèmes visant la propre contribution financière des organisations partenaires de ces régions.
- Les composants d'apprentissage à travers toute la vie faudra être une partie intégrée de tous les projets et de tous les programmes du cadre de la Politique Européenne de Voisinage pour les pays candidats à l'adhésion de l'UE. On croit que le développement des relations d'amitié est possible seulement dans la présence de certaines institutions solides d'apprendre à travers toute la vie.
- En plus, les projets spécialisés dans le domaine de l'instruction des adultes doit être lancés dans le Cadre de la Politique Européenne de Voisinage. Il est important que les organisations non – gouvernementales des pays de l'UE et des autres pays, soient impliquées dans des projets, car, les organisations non – gouvernementales sont très compétentes dans ce domaine.
- Le mode d'aborder la planification des projets devra être revu: il ne faut plus ignorer les projets à long terme, même que les principes d'un partenaire réel.
- A cause du fait que l'enseignement à travers toute la vie et l'éducation des adultes constitue l'objet – clé des politiques européennes, l'UE devra jouer un rôle important dans le processus de coordination des organisations donatrices au niveau national et régional, pour assurer l'utilisation plus efficiente des moyens accordés.
- L'éducation des adultes, l'instruction non – formelle et informelle doit devenir une partie intégrée de tous les projets le but desquels est le développement et

l'implémentation d'un cadre national de qualification conformément au cadre Européen des Qualifications (CEC).

1.4. La Politique éducationnelle, le cadre législatif et le financement

Dans les premières années de l'indépendance, le développement de l'éducation des adultes dans la région a eu un caractère spontané. Ce processus se caractérise par la destruction partielle des traditions soviétiques et par l'apparition de certaines formes de services éducationnels pour les adultes (dans le cadre des programmes commerciales et non - profit). Dans la deuxième moitié des années 90, du XX^{ième} siècle, au niveau non – gouvernemental, on essaye d'attirer l'attention sur les problèmes liés de l'éducation des adultes.

En 1997, par la décision du Comité Coordinateur de la Communauté des états indépendants (CSI) on a adopté la Conception sur la formation d'un espace éducationnel commun du CSI, et puis on a signé l'Accord de Collaboration pour la formation de l'espace commun (unique) éducationnel du CSI et on adopte le Règlement visant le Conseil de Collaboration dans le Domaine de l'Éducation des pays CSI. Il est le cas de remarquer, qu'en 1997 on a institué le Comité entre les états de promotion des connaissances et de l'éducation des adultes et on a élaboré trois projets législatifs: Sur l'instruction des adultes (la première rédaction en 1997, la dernière en 2005), Sur l'enseignement post-licence (1998) et Sur l'activité culturelle (2002).

En lignes générales, les lois ont eu un caractère progressiste. Elles offraient des droits aux adultes, le développement de la base scientifique et du partenariat social. Malgré aux engagements des pays membres, en CSI beaucoup de projets de lois, inclusivement ceux mentionnés, n'ont pas été mis en évidence, n'ont pas été implémentés dans la législation nationale.

Le droit à l'éducation est donné par la Constitution et par les lois visant l'éducation dans les pays de la région. Dans beaucoup d'actes gouvernementaux on retrouve l'idée de continuité de l'éducation et la création des conditions pour le développement personnel. Les politiques publiques sont concentrées sur les enfants, sur l'éducation de la jeunesse et sur l'orientation professionnelle des adultes. Dans la République de Moldova – l'éducation des adultes est réglementée par la Loi de l'enseignement (la dernière rédaction en 1995) qui accorde une attention significative à l'éducation des adultes. On souligne dans cette loi que "le droit à l'éducation est garanti indifféremment de l'âge (point 1, art. 6)", et que l'éducation des adultes est présentée comme une partie du système (art.12). Cette théorie est mentionnée dans un article à part (art. 35). Cet article est important par le fait que:

- Il établit les objectifs de l'EA "assure aux citoyens l'accès à la science et à la culture visant leur adaptation par l'instruction continue aux changements de la vie sociale et au développement des compétences professionnelles";
- Implique dans l'éducation des adultes une gamme large d'institutions et d'organisations: universités populaires des arts, clubs, associations, fondations, cours aux entreprises'
- Sollicite la coordination de l'activité entre différents ministères et autorités de l'administration locale, de même de soutien pour les institutions de l'enseignement pour les adultes. En même temps " La loi de l'Enseignement" de la République de Moldova ne contient pas de dispositions sur les obligations de l'état de soutenir l'éducation des adultes et la spécialisation des cadres didactiques dans le système de l'instruction des adultes.

La stratégie nationale de développement de la République de Moldova pour la période 2008 – 2011 déclare l'intention d'atteindre les standards européens et de s'orienter vers l'intégration européenne. Dans le domaine de l'éducation on a réalisé déjà quelques pas concrets et successifs dans ce sens. On crée de prémisses pour l'apparition d'une stratégie nationale de développement équilibré de l'éducation des adultes dans la République de Moldova.

En Moldova la proportion des dépenses au chapitre éducation dans le budget national public est de 20%. Malheureusement, les statistiques visant les fonds du budget d'état attribués pour les nécessités de l'éducation des adultes sont absents ou lacunaires. Un trait commun de la région est **la perception de l'éducation non – professionnelle et non – formelle des adultes comme un problème personnel ou une tâche de l'enseignement privé.**

1.5. Le Management de l'EA

On parle avec quelque réserve sur les différentes pratiques dans le domaine de l'éducation pour les adultes, des activités d'information, de l'existence d'un système unifié de management et de coordination de cette activité.

Dans la structure du Ministère de l'Éducation de Moldova, le problème d'instruction des adultes entre dans les attributions de la Direction de formation professionnelle et au gouvernement il y a une commission spéciale d'évaluation et d'accréditation des institutions de l'enseignement pour les adultes.

Points vulnérables:

La conception unitaire visant l'éducation pour les adultes n'est pas si bien connue au niveau de politiques publiques. Aujourd'hui dans la conscience des masses la notion d' « utilité publique » de l'éducation pour les adultes est absente. Ce point

est évident pour la garantie du droit à l'éducation des adultes, pour l'élaboration et l'implémentation d'un système de privilèges et de stimulent, de certaines formes institutionnelles de promotion des intérêts de différents groupes de la population et de différents types de fournisseurs.

La majorité des acteurs (ONG, hommes d'affaires, partenaires sociaux) sont séparés et presque ne participent pas à l'élaboration des politiques éducationnelles, et les formes et les procédures institutionnelles pour telle coparticipation ne sont pas établies.

La dynamique du développement social, l'explosion informationnelle, les changements économiques et socio – politiques des dernières années du monde, inclusivement de la République, constituent des provocations qui imposent les adultes de s'instruire continuellement, d'augmenter leur compétitivité pour réaliser leurs objectifs de travail et leur vie. L'accroissement de la nécessité de l'éducation des adultes apporte avec soi le besoin d'évaluer les possibilités existantes dans le domaine et d'identifier les opportunités d'augmentation de l'accès aux services de formation à travers la vie.

Dans la région du Sud de la République de Moldova les principaux fournisseurs des services éducationnels sont: les institutions spécialisées (l'Agence pour l'occupation des Forces de Travail, les centres d'instruction professionnelle ...), les institutions supérieurs d'enseignement, les institutions éducationnelles d'enseignement secondaire et secondaire – professionnel, les bibliothèques publiques, les maisons de culture, les organisations non – profit. Dans le district Cahul les ONG apportent une contribution de valeur dans le domaine de l'instruction des adultes, mais ces activités dépendent de la présence des financements. De même il n'existe pas des structures/des institutions qui puissent promouvoir et assurer l'éducation des adultes.

Ici je veux présenter des informations sur les bonnes pratiques dans le domaine de l'éducation des adultes dans la Région du Sud de la République de Moldova.

Le Centre régionale de l'Assistance et de l'Information de l'ONG "Contacte – Cahul" (CRAION – Contacte – Cahul) c'est une organisation non – profit qui a la mission de contribuer au développement de la société civile de la région du Sud de la République de Moldova par l'offre des services de l'information, consultation, instruction et assistance technique, l'encouragement de la coalition des organisations et la promotion des partenaires sociaux, la soutenance des initiatives des citoyens, la promotion du volontariat, de la philanthropie et de la sponsorship. Le projet Contacte – Cahul – promoteur de la Culture de l'Enseignement à travers toute la vie a été implémenté dans la période 01 mars – 31 décembre 2012. Par ce projet, le Centre Contacte – Cahul s'est proposé de créer des conditions pour organiser l'éducation des adultes dans la région, en unissant les efforts de tous ceux intéressés. Le projet a eu à la base l'analyse des besoins et pour

l'étape initiale on a implémenté dans les districts Cahul et Cantemir, après lesquels on va s'élargir dans tous les districts de la zone du Sud de la République.

1.6. La promotion de la culture de l'enseignement à travers toute la vie par la soutenance de l'Éducation des Adultes

- 24 personnes instruites dans la confection du costume populaire.
- 24 costumes nationaux, autres 18 costumes en processus de les confectionner.
- 11 curriculums élaborés pour la confection du costume populaire.
- On a organisé la première édition du Festival du Costume Populaire et des Plats Traditionnels où on a participé des collectifs artistiques en costumes nationaux des différentes zones de la République de Moldova. On a participé plus de 400 personnes: des collectifs artistiques en costumes nationaux de différentes zones de la Moldova: "La Izvoare" de Țiganca, Cantemir, "Doruleț" de la pension Codru, Călărași, "Clubul Seniorilor" et "Haiducii" de Chișcăreni, Sîngerei, "Cucorenii", "Busuioc" et "Cimbrișor" de Cucoara, Cahul, "Hincuța", "Opincuța" et le jardin d'enfants de Zîrnești, Cahul.
- 12 personnes instruites pour confectionner les articles hand – made.
- 12 personnes impliquées dans les ateliers d'étude du folklore.
- On a créé un ensemble vocal dans la commune Țiganca, le district Cantemir.
- Le Club des Femmes avec l'initiative de Țiganca.
- On a construit dans le cadre de l'initiative locale ce Club, lequel aujourd'hui participe à différentes expositions avec leurs travaux réalisés.
- 1 réunion littéraire "Comme chez nous en Moldova";
- 13 personnes âgées instruites dans la confection des fibres végétales.
- 16 personnes instruites dans la confection des sandales des paysans.

2. Le développement des capacités Contacte – Cahul pour la promotion des concepts de l'Éducation des Adultes et LLL dans la région du Sud de la République de Moldova

- Les concepts de l'éducation des Adultes et LLL (Long Life Learning) ont été promus par l'intermédiaire du bulletin électronique mensuel "Contacte du Sud", de la publication hebdomadaire "Le Journal du Sud", des articles postés sur

www.ziadeazi.md, sur le site www.dvv-international.md, des annonces placées sur le site www.contact_cahul.md, de la radio nationale Moldova 1;

- Une équipe régionale de 18 personnes de 5 districts de la Région Développée Sud a développée ses compétences de formateurs dans le travail avec les adultes, le mode d'organiser le processus d'enseigner aux adultes;
- La Semaine de l'Éducation des Adultes, des expositions des travaux réalisés dans le cadre des activités d'étude pour les bénéficiaires du projet (adultes et séniors), ainsi que des expositions des travaux des artisans populaires et des prestataires de services de l'éducation des adultes des districts du Sud;
- On a organisé un master – class la confection des sandales des paysans de cuir et le tricotage des articles de fibres végétales;
- 45 personnes: artisans populaires, personnes âgées, qui connaissent l'artisanat populaire et les jeux, adultes, enfants et jeunes, étudiants de la spécialité tourisme de l'Université d'État "B. P. Hasdeu" de Cahul, représentants mass – média ont participé à l'atelier interactif "Les poupées de l'enfance de nos grand – mères";
- On a confectionné des poupées et des articles faits de canne de jonc, roseau (jonc à balai), paille; on a présenté des poupées faites de tissu, maïs et "La huppe" - une gimblette à figure de femme;
- On a promu les jeux pour les enfants et pour les jeunes;
- On a initié un dialogue des générations.

2.1. Le développement des compétences professionnelles dans le tourisme pour les personnes des régions intéressées de la prestation des services dans le domaine

- 23 personnes instruites dans le domaine du tourisme rural;
- Une visite d'étude aux pensions touristiques et chez les prestataires de services touristiques du pays;
- On a élaboré un paquet de programmes au cours «Le développement du tourisme rural »;
- On a élaboré un guide de l'utilisateur pour les personnes intéressées à la prestation des produits touristiques.

Impressions des partenaires locaux du projet:

ONG "Artisana", village Manta, village Pașcani "Revenue à la deuxième jeunesse".

Par l'intermédiaire de ce projet on a réussi de renaître les traditions dans le domaine de l'artisanat populaire par l'organisation des cours d'apprentissage du tricotage des fibres végétales et la confection des sandales des paysans de cuir. Les activités ont été organisées pour les personnes âgées de la commune Manta. Parallèlement avec le fait que les bénéficiaires des activités ont passé leur temps à apprendre quelque chose de nouveau, les uns ont pu montrer leur maîtrise au tricotage des fibres végétales, les autres ont "divulgué" le secret de leur artisanat hérité des parents, des grand – parents etc. Les articles confectionnés par les séniors dans le cadre des cours ont été exposés et puis vendus au Marché des artisans populaires de Galați, Roumanie. Chaque bénéficiaire du projet est venu aux activités avec d'autres personnes curieuses d'apprendre, ainsi 110 personnes ont été informées comment mener un mode sain de vie dans le cadre des ateliers "La clinique de la Santé". La plus grande réalisation est que 4 bénéficiaires sont impliqués dans la confection de différents objets de saule fragile. Ainsi, les seniors passent leur temps utilement et ont encore une source de revenu auprès de la pension.

2.2. ONG: "Mon village Țiganca", c. Țiganca, d. Cantemir

On a créé le "Club des Femmes avec l'initiative Țiganca", qui ont étudié et ont réhabilité des traditions de la localité donnée telles comme: la broderie et le crochet. On a comme objectif majeur (central) de devenir un Centre d'Éducation des Femmes de la localité et des localités du voisinage.

2.3. Le Centre d'Éducation des Adultes "Le Club ... 50 +" du village Zîrnești, district Cahul

- La confection du costume national authentique.

La plus grande réalisation du "Club ... 50 +" a été le Festival du Costume Populaire et des Plats Traditionnels, l'édition première. On a organisé une vraie fête populaire, dans le but de renaître les traditions autochtones.

2.4. Le développement du tourisme rural dans le village Văleni

Le développement du tourisme rural dans le village Văleni et des produits traditionnels locaux dans la région du Sud, est au commencement de route. Après avoir organisé le cours d'instruction dans la localité avec le support financier du dvv international de Moldova et de la visite d'étude chez les prestataires de services touristiques et de pensions de la République de Moldova, les habitants du village Văleni ont compris l'essence du tourisme rural. Dans la dernière année, grâce à l'implication

dans le projet, à l'organisation des événements à Văleni, à la promotion des activités par différentes sources (l'activité "Les poupées et les jeux de la jeunesse de nos grands parents", le bulletin "Contacte du Sud", le film visant le rituel du pain placé sur youtube) on a permis de faire un saut qualitatif ayant l'intention de développer le tourisme.

Les activités organisées à Văleni ont éveillé l'intérêt et la curiosité de plusieurs localités de l'espace rural, y compris du district Cahul. En même temps le "Musée du Pain" a ouvert largement ses portes. Aujourd'hui il est visité par beaucoup de groupes de touristes et de personnes qui veulent connaître le tourisme rural de tous les pays. Pour le futur on se propose de construire un four et d'organiser des séances de master – class au processus de cuire au four le pain. Le tourisme rural est une nouvelle source de revenus pour la population des villages et le projet implémenté leur a donné ces possibilités.

Evidemment, en comparaison avec la situation plus favorable des autres domaines de l'éducation, pour le développement de l'éducation des adultes il faudra faire plus d'efforts, inclusivement au niveau politique.

3. References

Schwartz, Roland. *L'Éducation européenne des adultes en dehors de l'UE (perspectives internationales dans l'éducation des adultes) dvv international/The European Adult Education outside the EU (International Perspectives in Adult Education) dvv International*. Chisinau, Republic of Moldova.

(2012). Centre régional d'assistance et information des ONG Contacte – Cahul, Rapport d'activité / Regional Support Centre and NGO information Contact - Cahul, Activity Report (USAID).